

## Allgemeine Einkaufsbedingungen

der SchuF- Armaturen und Apparatebau GmbH, An der Guldenmühle 8-10, 65817 Eppstein, Germany.

Unsere Bestellung erfolgt unter der ausschließlichen Geltung dieser Allgemeinen Einkaufsbedingungen.

### § 1 Geltung

- (1) Diese Einkaufsbedingungen gelten ausschließlich. Abweichende oder entgegenstehende Bedingungen werden von uns nicht anerkannt, sofern wir diesen nicht ausdrücklich schriftlich zugestimmt haben.
- (2) Diese Einkaufsbedingungen gelten auch für alle zukünftigen Geschäfte zwischen den Parteien sowie auch dann, wenn wir in Kenntnis abweichender oder entgegenstehender Bedingungen die Ware vorbehaltlos annehmen.
- (3) Diese Allgemeinen Einkaufsbedingungen gelten nur gegenüber Unternehmern, juristischen Personen des öffentlichen Rechts oder öffentlich-rechtlichen Sondervermögen im Sinne von § 310 Abs. 1 BGB.

### § 2 Angebot, Annahme

Der Verkäufer ist verpflichtet, diese Bestellung innerhalb angemessener Frist, längstens jedoch innerhalb einer Frist von zwei Wochen anzunehmen.

### § 3 Preise, Zahlung

- (1) Kosten des Transportes einschließlich der Verpackung und sämtliche sonstigen Nebenkosten, trägt der Verkäufer, sofern nicht ausdrücklich etwas anders vereinbart wurde. Die Kosten der Transportversicherung werden vom Käufer getragen.
- (2) Der Kaufpreis ist zahlbar innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt der vollständigen Lieferung (inklusive der zugehörigen vollständigen Dokumentation) und ordnungsgemäßer Rechnungsstellung.

### § 4 Aufrechnung, Zurückbehaltung

Aufrechnungs- und Zurückbehaltungsrechte stehen uns im vollen gesetzlichen Umfang zu.

### § 5 Lieferung

- (1) Alle in der Bestellung genannten oder anderweitig vereinbarten Liefertermine sind bindend.
- (2) Der Verkäufer ist verpflichtet, uns über jegliche drohende oder eingetretene Nichteinhaltung eines Liefertermins, deren Ursachen und die voraussichtliche Dauer der Verzögerung unverzüglich in Kenntnis zu setzen. Der Eintritt des Lieferverzuges bleibt davon unberührt.
- (3) Für den Fall des Lieferverzuges stehen uns alle gesetzlichen Ansprüche zu.

## General Terms and Conditions of Purchase

of SchuF- Armaturen und Apparatebau GmbH, An der Guldenmühle 8-10, 65817 Eppstein, Germany.

Our order is subject to the exclusive application of these general terms and conditions of purchase.

### § 1 Application

- (1) These terms and conditions of purchase shall apply exclusively. Differing or contrary terms shall not apply except if expressly agreed upon in writing.
- (2) These terms and conditions of purchase shall also govern all future transactions between the parties and shall also apply if we except delivery despite our knowledge of differing or contrary terms.
- (3) These terms and conditions of purchase shall only apply *vis à vis* entrepreneurs, governmental entities, or special governmental estates in the meaning of sec. 310 para. 1 BGB (German Civil Code).

### § 2 Offer, Acceptance

The seller shall accept this offer within a reasonable time not exceeding two weeks.

### § 3 Prices, Payment

- (1) All costs of transportation, including the cost for packaging and all other ancillary costs, shall be borne by the seller, except as otherwise expressly agreed upon. The cost for transport insurance shall also be borne by the seller.
- (2) The purchase price is due and payable within 30 days from receipt of the complete order (including complete documentation thereto) and receipt of the proper invoice.

### § 4 Offset, Retainer

We reserve all rights to offset or retain payment provided by applicable law.

### § 5 Delivery

- (1) All delivery dates stated in the order or otherwise agreed upon are binding.
- (2) The seller shall immediately inform us of any threatening or existing delay in delivery, the reasons for such delay and the anticipated duration of such delay. The foregoing shall not affect the occurrence of a default in delivery.
- (3) In case of default in delivery we reserve all rights under applicable law.

## **§ 6 Gefahrübergang, Versendung.**

Die Gefahr des zufälligen Untergangs oder der zufälligen Verschlechterung der Ware geht mit ordnungsgemäßer und vollständiger Lieferung frei Haus am genannten Bestimmungsort auf uns über.

## **§ 7 Mängelhaftung, Gewährleistung**

- (1) Gesetzliche Gewährleistungsrechte stehen uns uneingeschränkt zu. Insbesondere sind wir berechtigt, nach unserer Wahl Beseitigung des Mangels oder Lieferung einer mangelfreien Sache bzw. Schadensersatz zu verlangen.
- (2) Bei Gefahr im Verzug sind wir berechtigt, nach entsprechender Anzeige an den Verkäufer Mängelbeseitigung auf Kosten des Verkäufers selbst vorzunehmen.
- (3) Die Gewährleistungsfrist beträgt 24 Monate ab Anlieferung am Erfüllungsort.

## **§ 8 Produkthaftung, Pönale, Versicherung**

- (1) Der Verkäufer ist verpflichtet, uns von jeglicher Haftung gegenüber Dritten bzw. von Ansprüchen Dritter, die durch Herstellung, Lieferung, Lagerung oder Verwendung der gelieferten Ware entstehen, auf erstes Anfordern freizustellen. Die Freistellungsverpflichtung gilt nicht, soweit der Anspruch auf grob fahrlässiger oder vorsätzlicher Pflichtverletzung unsererseits beruht.
- (2) Sofern wir gegenüber unserem Kunden Vertragsstrafen für die Einhaltung bestimmter Liefertermine unterliegen und diese dem Verkäufer rechtzeitig offenlegen, so ist der Verkäufer verpflichtet, uns von jeglicher Haftung für solche Vertragsstrafen gegenüber unserem Kunden, die durch vom Verkäufer verursachte Lieferverzögerungen entstehen, auf erstes Anfordern freizustellen.
- (3) Der Verkäufer ist verpflichtet, während der Laufzeit dieses Vertrages stets eine Produkthaftpflicht-Versicherung mit einer ausreichenden Mindest-Deckungssumme von mindestens dem Dreifachen des Bestellwerts pro Personenschaden bzw. Sachschaden zu unterhalten. Etwaige weitergehende Schadensersatzansprüche bleiben unberührt.

## **§ 9 Salvatorische Klausel**

Sollten einzelne Bestimmungen dieser AGB nichtig sein oder werden, so bleiben die Bedingungen im Übrigen wirksam. Sollten einzelne Bestimmungen dieser AGB ganz oder teilweise unwirksam sein oder werden, so wird hiervon die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen dieser AGB nicht berührt. An die Stelle der unwirksamen Regelung tritt die gesetzlich zulässige Regelung, die dem mit der unwirksamen Regelung Gewollten wirtschaftlich am nächsten kommt. Dasselbe gilt für den Fall einer unabsichtlichen Lücke.

## **§ 6 Passing of Risk, Shipment**

The risk of loss or damage to the goods passes to us upon delivery at the agreed place of delivery.

## **§ 7 Liability, Warranty**

- (1) We reserve all rights and remedies for non-conformity provided by applicable law. We are especially entitled, upon our election, to claim remedy of defects, delivery of conforming goods, and damages.
- (2) In case of imminent danger we are entitled, after giving notice to the seller, to remedy the defects on the seller's cost.
- (3) The warranty period is 24 months from delivery at the place of performance.

## **§ 8 Product Liability, Penalty, Insurance**

- (1) The seller shall, upon first demand, indemnify us and hold us harmless from and against any and all liability or claims of third parties based on the manufacture, delivery, storage, or use of the delivered goods. The above indemnification shall not apply if the claim is based on our intentional or grossly negligent breach of duties.
- (2) To the extent we are subject to contractual penalties vis-à-vis our customers for meeting certain delivery deadlines and we have informed the seller thereof in due time, the seller shall, upon first demand, indemnify us and hold us harmless from and against any and all liability under such contractual penalties vis-à-vis our customer, resulting from delays caused by the seller.
- (3) The seller shall, at all times during the term of this contract, maintain product liability insurance with an adequate minimum insurance amount of at least three times the order value for each single occurrence of personal and property damage. Further damages shall remain unaffected.

## **§ 9 Severability Clause**

If a provision of these terms and conditions is or becomes wholly or partially invalid, the validity of the remaining provisions shall not be affected. The invalid provision shall be deemed to be replaced by a statutorily feasible provision which economically most closely reflects the purpose of the invalid provision. The same applies in the event that these terms and conditions contain any involuntary omissions.

### **§ 10 Information und Daten**

Unsere Zeichnungen, Entwürfe, Muster, Modelle, Herstellungsvorschriften, firmeninterne Daten, Werkzeuge, Einrichtungen, usw., die dem Verkäufer im Zusammenhang mit der Angebotsangabe oder zur Durchführung eines Auftrags überlassen werden, bleiben unser Eigentum. Sie dürfen nicht für andere Zwecke verwendet, vervielfältigt oder Dritten zugänglich gemacht werden, sind mit der Sorgfalt eines ordentlichen Kaufmanns aufzubewahren und sind auf Verlangen unverzüglich an uns zurückzugeben.

### **§ 11 Rechtsmängel**

- (1) Der Verkäufer gewährleistet, dass die Ware frei von Rechten Dritter geliefert wird und durch die Lieferung keine Rechte Dritter verletzt werden. Der Verkäufer stellt uns insoweit von etwaigen Ansprüchen Dritter auf erstes Anfordern frei.
- (2) Ansprüche aus Rechtsmängeln verjähren gemäß § 7 (3).

### **§ 12 Rechtswahl, Gerichtsstand**

- (1) Dieser Vertrag unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland (unter Ausschluss des UN-Kaufrechts).
- (2) Erfüllungsort sowie ausschließlicher Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit diesem Vertrag ist 65817 Eppstein.
- (3) Die deutsche Fassung dieser Einkaufsbedingungen ist bindend.

### **§ 10 Information and Data**

We retain ownership of all of our drawings, drafts, samples, models, specifications, internal business data, tools, equipment, etc., that come into possession of the seller in connection with the order placement or the execution of an order. They shall not be used, copied or disclosed to third parties for any other purposes, shall be safeguarded with the care of an orderly businessman and shall be promptly returned to us upon request.

### **§ 11 Warranty of Title**

- (1) The seller warrants that the goods are free from rights of third parties and that delivery of the goods does not violate any rights of third parties. The seller shall indemnify us, upon first demand, from any claims of third parties in this regard.
- (2) Claims based on defect in title shall be time-barred pursuant to § 7 (3) above.

### **§ 12 Applicable Law, Jurisdiction**

- (1) This contract shall be governed by the laws of the Federal Republic of Germany (excluding the Convention on Contracts for the International Sale of Goods).
- (2) Place of performance and exclusive place of jurisdiction for all disputes arising out of or in connection with this contract shall be 65817 Eppstein, Germany.
- (3) The German version of these terms and conditions controls.